

KETO – Die neue Generation NH-Sicherungslasttrennschalter

*KETO – The new generation
NH-fuse-switch-disconnector*

Jetzt auch mit
1-, 2- und 4-poligen
Varianten

Now available with
1-, 2- and 4-pole
versions



Inhalt

Contents

Einleitung	T-2	<i>Introduction</i>	<i>T-2</i>
Explosionszeichnungen	T-8	<i>Explosion drawing</i>	<i>T-8</i>
NH-Sicherungslasttrennschalter für Aufbaumontage	T-14	<i>NH fuse-switch-disconnectors for baseplate mounting</i>	<i>T-14</i>
NH-Sicherungslasttrennschalter für Sammelschienenmontage	T-18	<i>NH fuse-switch-disconnectors for busbar mounting</i>	<i>T-18</i>
Zubehör	T-24	<i>Accessories</i>	<i>T-24</i>
Technische Daten	T-28	<i>Technical data</i>	<i>T-28</i>
Maßzeichnungen	T-40	<i>Dimensions</i>	<i>T-40</i>
Kontaktadressen	Z-1	<i>Contact addresses</i>	<i>Z-1</i>

JEAN MÜLLER — So verteilt man Strom

JEAN MÜLLER – This is how current is distributed



Tradition und Fortschritt sind bei JEAN MÜLLER eng vereint. So befinden sich unsere Firmenzentrale und hochmoderne Produktionsstätten in Eltville am Rhein, dort wurde unser Unternehmen im Jahr 1897 gegründet. Damals waren klassische Sicherungen unsere Basis. Heute bieten wir elektronische Überwachungs- und Energiemanagementsysteme, Niederspannungsschaltgeräte, Schaltgerätekombinationen sowie viele weitere Komponenten für die sichere Stromverteilung an. Produkte mit dem Siegel JEAN MÜLLER stehen weltweit für Sicherheit und Zuverlässigkeit in Betrieb und Handhabung. Kein Wunder: Als zukunftsorientiert denkendes Unternehmen haben wir uns konsequent der Qualität und Innovation verpflichtet. Das Ergebnis sind individuell auf unsere Kunden abgestimmte High-Tech-Lösungen für die elektrische Energieverteilung.

With JEAN MÜLLER, tradition and progress are closely intertwined. Our company's headquarters and state of the art production facility are thus located in Eltville am Rhein, where our company was founded in the year 1897.

At the time classical fuses were our basis. Today, we offer electronic monitoring and power management systems, low voltage switchgears, switchgear assemblies and many more components for the safe distribution of current. Products bearing the seal JEAN MÜLLER stand for safety and reliability in operation and handling worldwide. No wonder: as a future-oriented commercial enterprise, we have consistently committed ourselves to quality and innovation. The results are high-tech solutions tailored to the needs of our customers for the electrical distribution of current.



Modulare und flexible Sicherungsschaltleisten für die Energieverteilung.
Modular and flexible fuse switch strips for power distribution.



Ob Konstruktion, Fertigung oder Betrieb: Hinter anspruchsvoller Technik sehen wir immer auch den Menschen.

Construction, manufacture or operation: We always see people at the center of sophisticated technology as well.

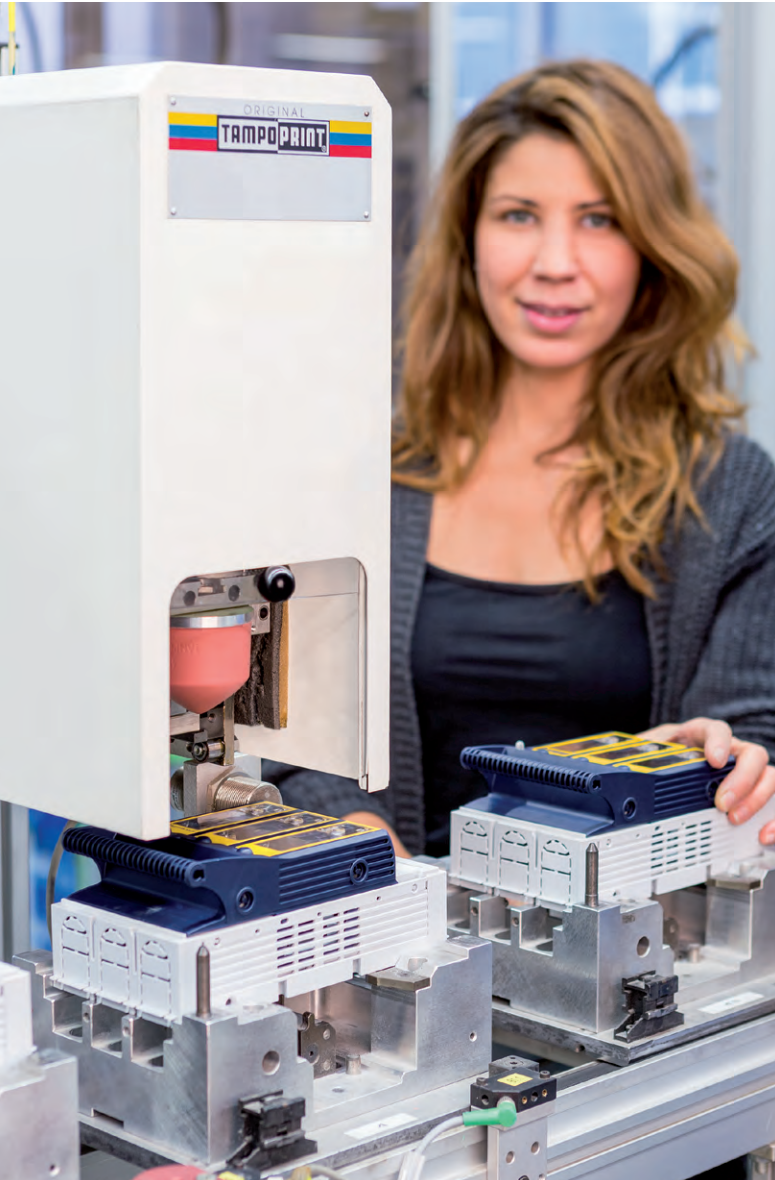


Wir sind „THE NAME FOR SAFETY“. Über 600 Mitarbeiter weltweit leben dieses Motto jeden Tag – und das sehr engagiert. Unsere Kunden spüren das in der besonderen Beratungskompetenz, der offenen Kommunikation, der Ausarbeitung individueller Lösungen, beim Service oder der Entwicklung innovativer Produktansätze. Stets sind tiefe Sachkenntnis und ausgefeiltes Produktwissen die Basis für beeindruckende Ergebnisse. Vielfältige Zertifikate wie beispielsweise ISO 9001 : 2008 oder ISO 14001 : 2004 + C or 1 : 2009 bestätigen diesen Anspruch. Außerdem sind unsere Produkte typgeprüft – auch in Schaltgerätekombinationen unserer Kunden. Ja, Ihre Wünsche stehen bei JEAN MÜLLER jederzeit im Fokus. Das ist möglich, weil die Palette unserer Produkte und Serviceleistungen sehr umfangreich ist. Kombiniert mit unserer bekannt großen Fertigungstiefe eröffnen sich für Ihre Flexibilität ganz neue Möglichkeiten.

We are “THE NAME FOR SAFETY”. Over 600 employees worldwide enact this motto on daily basis – in a highly committed manner too. Our customers experience this in our special consultancy competence, open communication, the preparation of individual solutions, in the services that we offer or the development of innovative product approaches. In-depth knowledge and profound product know-how constantly form the basis of our impressive results. Numerous certificates, such as ISO 9001 : 2008 or ISO 14001 : 2004 + C or 1 : 2009 confirm this standard. Our products are also type-tested – in the switchgear assemblies of our customers as well. Yes, at JEAN MÜLLER, your wishes are firmly in focus at all times. This is possible because the range of our products and services are very comprehensive. Combined with our well-known huge vertical range of production, brand new opportunities are opened for your flexibility .

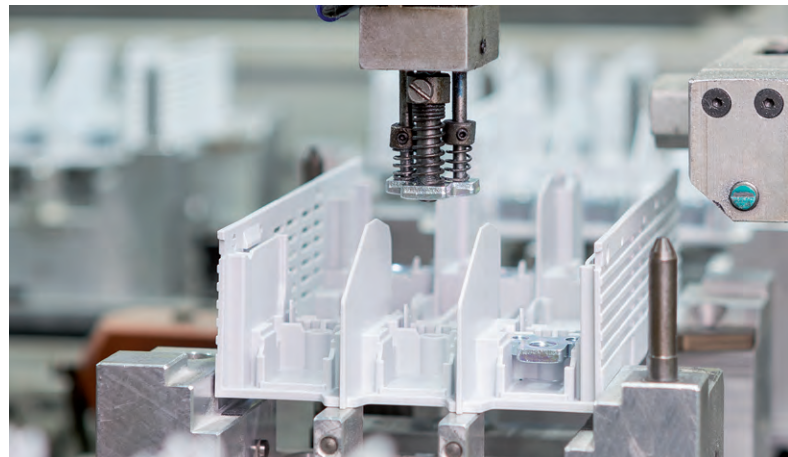
KETO – die neue Generation NH-Sicherungslasttrennschalter

KETO – the new generation of NH-fuse-switch-disconnectors



Das flexible KETO-Designkonzept ist für die optimale Integration in Kundensysteme ausgelegt.

The KETO design concept is an integral part for optimal integration into customer systems.



Verschiebbare Fensteröffnungen im Schaltdeckel bieten komfortablen Zugang für den Spannungsprüfer. Dies trägt zu dem hohen Berührungsschutzgrad bei, den KETO im Betriebszustand bietet.

Sliding windows openings in the handle offer convenient access for the voltage tester. This contributes to the high protection level, which provides KETO in the operating condition.



T-4

Version 2.1



Für die Entwicklung von KETO haben wir sehr sorgfältig die Anforderungen unserer Kunden analysiert. Sowohl die Ansprüche von Anwendern wie auch die Bedürfnisse des Anlagenbaus waren richtungweisend für die Entwicklung der neuen NH-Sicherunglasttrennschalter von JEAN MÜLLER. Unser Fokus bei der Entwicklung von KETO lag stets auf maximaler Sicherheit für Monteur und Bediener sowie einem hohen Maß an Zuverlässigkeit. Das Ergebnis: Eine ganz neue Geräteserie, die durch viele positive Eigenschaften wie diese überzeugt:

- Kompatibilität
- Effizienz
- Technologie
- Optik

Oder ganz einfach: KETO

For the development of KETO we have analyzed accurately the requirements of our customers. Either the demands of users as well as the requirements of the panel builders, gave the direction for the development of the new NH-fuse-switch-disconnectors of JEAN MÜLLER.

Our focus in the development of KETO was always on maximum safety for installer and operator and a high degree of reliability.

The result: A brand-new series of NH-fuse-switch-disconnectors which convinced through many positive characteristics such as these

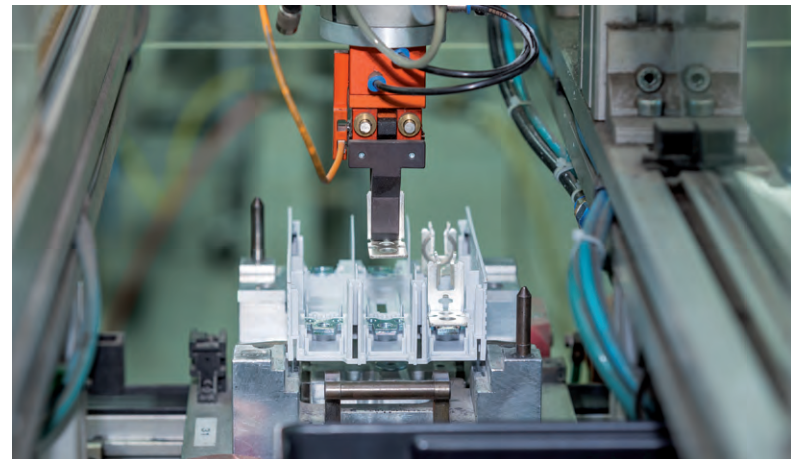
- Compatibility
- Efficiency
- Technology
- Design

Or simply: KETO



Die integrierte Einhängenvorrichtung ermöglicht gleichzeitig sicheres und raumsparendes Parken von Schaltdeckel und Sicherungseinsätzen.

The integrated hanging device allows at once safe and space saving parking of switch handle and fuse links.



Moderne Fertigungstechnologie stellt die Einhaltung höchster Qualitätsstandards sicher und ermöglicht neben der Montage von KETO-Standardgeräten auch die Realisierung kundenspezifischer Lösungen.

Modern production technology ensures the compliance with the highest quality standards and enables beside the assembling of KETO standard devices, the realization of customized solutions.

KETO – ein System, vier Baugrößen, volle Sicherheit

KETO – one system, four sizes, full safety

Unabhängig von der Baugröße können KETO-Trenner beliebig kombiniert werden. Größenunterschiede werden mit den lieferbaren Berührungsschutzkomponenten auf ein einheitliches Feldausschnittsmaß gebracht. Viele Funktionalitäten sind baugrößenübergreifend integriert, z. B. vier Feldaufagebenen auf 32mm, 60mm, 70mm und 90mm über Oberkante Sammelschiene. Das stellt eine optimale Systemintegration sicher. Varianten für die Aufbau-, Sammelschienen- und Hutschienenmontage bieten für jede Anwendung die passende Lösung.

KETO-disconnectors can be combined regardless of the size. Different dimensions are adjusted to an uniform cover cutout with the available components for touch protection. Many functions are integrated across all construction sizes, e. g. four cover support levels at 32, 60, 70 and 90mm above top of busbar. This ensures an optimal system integration. Versions for baseplate mounting, busbar- and DIN rail mounting offer the suitable solution for each application.



KETO Größe 00

$I_e = 160A$
Baubreite: 106mm
Systemmaß: 195mm

KETO size 00

$I_e = 160A$
Overall width: 106mm
System size: 195mm

KETO Größe 1

$I_e = 250A$
Baubreite: 184mm
Systemmaß: 300mm

KETO size 1

$I_e = 250A$
Overall width: 184mm
System size: 300mm

KETO Größe 2

$I_e = 400A$
Baubreite: 210mm
Systemmaß: 300mm

KETO size 2

$I_e = 400A$
Overall width: 210mm
System size: 300mm



KETO Größe 3

$I_e = 630A$

Baubreite: 250mm

Systemmaß: 300mm

KETO size 3

$I_e = 630A$

Overall width: 250mm

System size: 300mm



Aufbaumontage

Mehrere Bohrbilder ermöglichen eine variable Montage und schnellen Austausch.

KETO-00 und KETO-1 können wahlweise auch auf zwei parallele Hut-schienen gebaut werden.

Baseplate mounting

Multiple mounting hole pattern allow a variable installation and quick replacement. KETO-00 and KETO-1 can optionally be built on two parallel DIN-rails.



Montage auf Sammel-schienen

KETO-00 bis KETO-3 werden einfach auf Schienensysteme mit 60mm Mittenabstand geklemmt – ganz ohne Bohren. Die Modelle KETO-1 bis KETO-3 sind auch als Varianten für 100mm-Schienensysteme lieferbar.

Busbar mounting

KETO-00 to KETO-3 are easy to fit onto busbar systems with 60mm center distance – without any drilling. KETO-1 to KETO-3 are also available for installation onto 100mm busbar systems.

KETO – immer das richtige System für Ihre Anwendung

KETO – always the right system for your application

Blendenauflässe oben/ unten KETO-oo

Variabel montierbar auf
60mm- und 70mm-Ebene

Cover support for top and bottom side KETO-oo

*Variable mountable on
60mm- and 70mm-level*

Anschlussraumabdeckung

Beliebig anreihbar, Kabel-
einführung individuell
anpassbar

Terminal cover

*Variable extendable, cable
entry customizable*

Verlängerung Anschluss- raumabdeckung

Zur berührgeschützten
Abdeckung des Sammel-
schienensystems von
oben

Extension terminal cover

*For touch-protection of
the busbar system from
above*

Übergreifschutz

Zur berührgeschützten Abdeckung
des Sammelschienensystems von
oben auf Gerätehöhe (KETO-oo)

Overlap protection

*For touch-protected covering of the
busbar system from top side at the
device level (KETO-oo)*

Seitliche Blendenauflässe

Variabel montierbar auf
32mm-, 60mm- oder
70mm-Ebene (KETO-oo)

Lateral cover support

*Variable mountable on
32mm-, 60mm- or
70mm-level (KETO-oo)*

Berührschutzverriegelung

Werkzeuggebundene Verriegelung
der Kontaktabdeckungen

Contact cover interlock

*Interlock for contact covers which
can only be operated by tool*



Übergreifschutz

Zur berührgeschützten Abdeckung des Sammelschienensystems von oben auf Gerätehöhe (KETO-1, -2, -3)

Overlap protection

For touch-protected covering of the busbar system from top side at the device level (KETO-1, -2, -3)

Seitliche Blendenaufnahme

Variabel montierbar auf 32mm-, 60mm-, 70mm- oder 90mm-Ebene (KETO-1, -2, -3)

Lateral cover support

KETO-00

Variable mountable on 32mm-, 60mm-, 70mm- or 90mm-level (KETO-1, -2, -3)

Abschließvorrichtung

Zur Aufnahme eines Bügelschlosses mit max. 6mm Bügeldurchmesser

Locking device

For holding of one padlock with max. 6mm shackle diameter

Höhenausgleichadapter 20mm 3-polig

Zur Anpassung von KETO-00 an Einbauebene 90mm

Height adjustment adapter 20mm, 3-pole

For adaption of KETO-00 at 90mm installation level

Schaltstellungsanzeige

2 Wechsler, AC250V, 10/3A (ohms ch/ind.)

Switch position indicator

2 changeover, AC250V, 10/3A (resistive/ind.)

Anwendersicherheit im Fokus

Sicherheit steht bei KETO stets an höchster Stelle. Auch unter Spannung sorgen Ausstattungsdetails wie Übergreifschutz, Statusanzeigen, einfach bedienbare Messzugänge aber auch spezielle Berührschutzabdeckungen jederzeit für maximalen Anwenderschutz.

Focus on user safety

At KETO is safety always at the highest level. Even under voltage ensure features like overlap-protectors, status indicators, easy to use measuring access but also special touch protection covers at any time for maximum user safety.

KETO – durchdachte Lösungen bis ins kleinste Detail

KETO – sophisticated solutions down to the smallest detail

Optionen für alle Fälle

Je nach Einbausituation variieren die Vorgaben, Optionen sind gefragt. Diverse Anschlussarten, vier verschiedene Klemmensysteme und eine Vielzahl weiterer Ausstattungsoptionen – KETO ist die Lösung für alle Einbaufälle.

Options for all conditions

Depending on the installation situation the specifications vary, options are required. Various types of terminals, four different clamping systems and many further equipment options – KETO is the solution for all installation conditions.

Sicherungsüberwachung

ESlight

Selektive Anzeige Sicherungsfall – eine rote LED je Phase

Fuse-monitoring ESligh

Selective fault indication – one red LED per phase

Anschlussraumabdeckung

Beliebig anreihbar, Kabeleinführung individuell anpassbar

Terminal cover

Variable extendable, cable entry customizable

Stromdiebstahlsicherung

Zum manipulations-sicheren Blockieren der Sichtfenster

Power theft protection

For tamper-proof locking of the windows

Phasenschienen 3-phasig

Berührgeschütztes Einspeisesystem für bis zu fünf KETO-00

Phase busbar 3-phase

Touch-protected feeding system for up to five KETO-00

Einspeiseklemmen

Berührgeschützte Einspeiseklemmen 25-95mm², für KETO-00, Anschluss M8

Feeding clamp

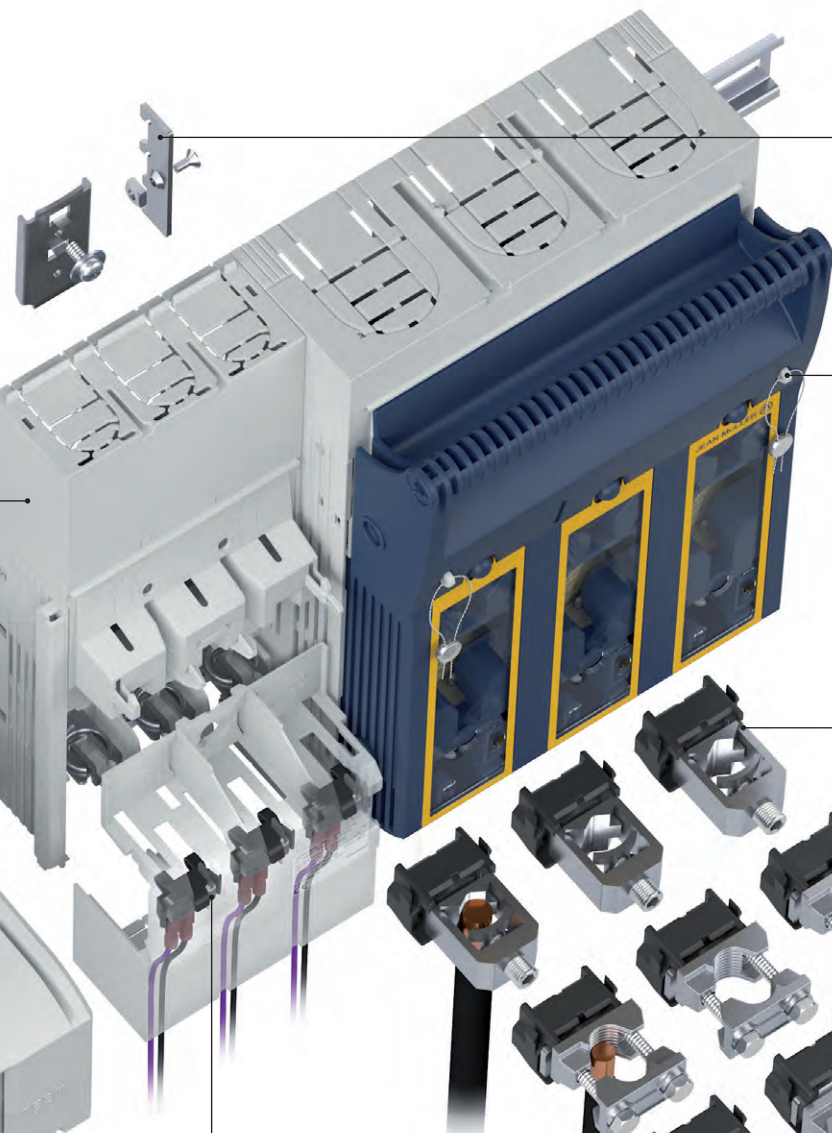
Touch-protected feeding clamps 25-95mm² for KETO-00, terminal M8

Elektronische Sicherungsüberwachung (ES10)

Die Universallösung für AC400-500V, mit Bereitschaftsanzeige, Störsimulation und selektiver Anzeige Sicherungsfall

Electronic fuse-monitoring unit (ES10)

The allround-solution for AC400-500V, with stand-by indicator, fault simulation and selective fault indicator for fuse failure



Hutschienenbefestigung
Für KETO-00 und KETO-1,
zur Montage auf Hutschienen nach EN 50022

DIN-rail fixing kit
For KETO-00 and KETO-1,
for installation on DIN-rails
according to EN 50022

Plombiervorrichtung
Baugrößenübergreifend
integriert im Standardgerät

Sealing equipment
At all sizes integrated
in standard device

Rahmenklemme
Frame clamp

Prismenklemme
Prism clamp

Doppelprismenklemme
Prism clamp for two
conductors

Schellenklemme
Clip terminal

**Mechanische
Sicherungsüberwachung**
Für NH-Sicherungseinsätze
mit Kraftmelder

Mechanical fuse-monitoring unit
For NH-fuse-links with striker

**Elektromechanische
Sicherungsüberwachung (AM)**
Überwachung mit Motorschutzschalter für
Spezialanwendungen AC690V/DC150V

Electromechanical fuse-monitoring unit (AM)
Monitoring with motor-protection switch for
special applications AC690V/DC150V

Die Anschlussklemmen
sind für Anschlussart „F“
nachrüstbar und im Zu-
behörbereich ab Seite T-24
zu finden

The terminal clamps can be
retrofitted for connection
type "F" and can be found
in the accessories section
starting from page T-24.

Die Welt von KETO: Einsatzgebiete

The world of KETO: Areas of application



Durch seine besonders kompakte Bauweise ist KETO das ideale Schaltgerät im Einspeisebereich von Niederspannungsverteilungen, zur Absicherung im Vorzählerbereich von Zähleranlagen, aber auch als Schutzorgan für die mobile Stromversorgung.

Through its particularly compact design KETO is the ideal switching device for feeding of LV distribution boards, for protection in the uncounted area of meter boards, but also as a protective device for mobile power applications.

Die Absicherung von Kabeln und Leitungen, aber auch von kompletten Maschinen erfolgt mit KETO sicher, zuverlässig und – bei Bedarf – elektronisch überwacht.

The protection of cables and wires but also of machines is done with KETO safe, reliable and – if needed – electronically monitored.



KETO kann an verschiedenste Schranksysteme angepasst werden und trägt so dazu bei, unseren Lebensraum mit Energie zu versorgen.

KETO can be adapted to various cabinet systems and helps to provide our living space with energy.

Moderne Verkehrstechnik erfordert im Störfall schnelles Handeln. Auf KETO ist Verlass – dank vielfältiger Optionen zur Sicherungs- und Schaltzustandsüberwachung bleibt keine geschaltete Sicherung unerkannt.

Modern transportation technology requires fast action in case of failure. On KETO can be relied – thanks to a variety of options for fuse- and switch position monitoring no blown fuse-link remains undetected.

NH-Sicherungslasttrennschalter

NH fuse-switch-disconnectors

NH-Sicherungslasttrennschalter für Aufbaumontage

NH fuse-switch-disconnectors for baseplate mounting

Vorteile, die überzeugen

Einfache Spannungsmessung

- Komfortabler Zugang mit Standard-Spannungsprüfern durch verschiebbare Fenster im Schaltdeckel
- Keine Einschränkung des Berührungsschutzgrades IP2XC im normalen Betriebszustand



Raumsparende Parkstellung

- Sicheres Parken des Schaltdeckels durch integrierte Einhängenvorrichtung
- Zuverlässiger Schutz gegen unbeabsichtigtes Wiedereinschalten



Hutschienenbefestigung

- Zeit sparende Montage durch nachrüstbare Hutschienenbefestigung für KETO-00 und KETO-1
- Stabiler Halt durch Zwei-Schienen-Montage-technik



Schutz vor Fehlbedienung

- Abschließvorrichtung verhindert unbefugte Betätigung
- Nachrüstbar in allen Baugrößen



Convincing advantages

Easy voltage measurement

- *Comfortable access with standard voltage testers via movable window in the handle*
- *No reduction of protection degree IP2XC in standard operating condition*

Space-saving parking position

- *Safe parking of the handle by integrated hanging device*
- *Reliable protection against accidental reclosing*

DIN rail mounting

- *Time-saving installation due to retrofit rail mounting for KETO-00 and KETO-1*
- *Strong grip by two-rail mounting technology*

Protection against operating errors

- *Locking device prevents unauthorized operation*
- *Can be retrofitted in all sizes*

3-polige Bauweise > **Aufbaumontage**
3-pole design > **Baseplate mounting**



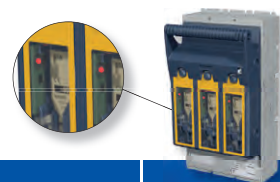
Größe Size	Anschlussart Terminal version	Anschluss Connection [mm²]	I _e [A]	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.
00	Flachanschluss M8/2xM5 <i>Flat terminal M8/2xM5</i>	max. 95	160	1	KETO-00-3/F	T500113000
	Rahmenklemme R95/ <i>Box clamp R95</i>	1,5-95			KETO-00-3/R95	T500553000
1	Flachanschluss M10/ <i>Flat terminal M10</i>	max. 150	250		KETO-1-3/F	T100113000
	Rahmenklemme R150/ <i>Box clamp R150</i>	35-150			KETO-1-3/R150	T100553000
2	Flachanschluss M10/ <i>Flat terminal M10</i>	max. 240	400		KETO-2-3/F	T200113000
	Rahmenklemme R300/ <i>Box clamp R300</i>	95-300			KETO-2-3/R300	T200553000
3	Flachanschluss M10/ <i>Flat terminal M10</i>	max. 300	630		KETO-3-3/F	T300113000
	Rahmenklemme R300/ <i>Box clamp R300</i>	95-300			KETO-3-3/R300	T300553000

NH-Sicherungs-
lasttrennschalter
NH fuse-switch-
disconnector

Zubehör
Accessories

Technische
Daten
Technical data

3-polige Bauweise > Aufbaumontage > **Sicherungsüberwachung ESlight**
3-pole design > Baseplate mounting > **Fuse-control ESlight**



Größe Size	Anschlussart Terminal version	Anschluss Connection [mm²]	I _e [A]	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.
00	Flachanschluss M8/2xM5 <i>Flat terminal M8/2xM5</i>	max. 95	160	1	KETO-00-3/F/ESL	T500113170
	Rahmenklemme R95/ <i>Box clamp R95</i>	1,5-95			KETO-00-3/R95/ESL	T500553170
1	Flachanschluss M10/ <i>Flat terminal M10</i>	max. 150	250		KETO-1-3/F/E SL	T100113170
	Rahmenklemme R150/ <i>Box clamp R150</i>	35-150			KETO-1-3/R150/E SL	T100553170
2	Flachanschluss M10/ <i>Flat terminal M10</i>	max. 240	400		KETO-2-3/F/ESL	T200113170
	Rahmenklemme R300/ <i>Box clamp R300</i>	95-300			KETO-2-3/R300/ESL	T200553170
3	Flachanschluss M10/ <i>Flat terminal M10</i>	max. 300	630		KETO-3-3/F/ESL	T300113170
	Rahmenklemme R300/ <i>Box clamp R300</i>	95-300			KETO-3-3/R300/E SL	T300553170

Maßzeichnungen
Dimensions

Kontakt-
adressen
*Contact
addresses*

Zubehör/Accessories	Technische Daten/Technical data	Maßzeichnungen/Dimensions
Seite/Page: T-24	Seite/Page: T-28	Seite/Page: T-40

NH-Sicherungslasttrennschalter

NH fuse-switch-disconnectors



3-polige Bauweise › Aufbaumontage › **Elektronische Sicherungsüberwachung ES10**
 3-pole design › Baseplate mounting › **Electronic fuse-monitoring unit ES10**

Größe Size	Anschlussart Terminal version	Anschluss Connection [mm²]	I _e [A]	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.
00	Flachanschluss M8/2xM5 <i>Flat terminal M8/2xM5</i>	max. 95	160	1	KETO-00-3/F/ES10	T500113070
	Rahmenklemme R95/ <i>Box clamp R95</i>	1,5-95			KETO-00-3/R95/ES10	T500553070
1	Flachanschluss M10/ <i>Flat terminal M10</i>	max. 150	250		KETO-1-3/F/E S10	T100113070
	Rahmenklemme R150/ <i>Box clamp R150</i>	35-150			KETO-1-3/R150/E S10	T100553070
2	Flachanschluss M10/ <i>Flat terminal M10</i>	max. 240	400		KETO-2-3/F/ES10	T200113070
	Rahmenklemme R300/ <i>Box clamp R300</i>	95-300			KETO-2-3/R300/ES10	T200553070
3	Flachanschluss M10/ <i>Flat terminal M10</i>	max. 300	630		KETO-3-3/F/ES10	T300113070
	Rahmenklemme R300/ <i>Box clamp R300</i>	95-300			KETO-3-3/R300/ES10	T300553070



3-polige Bauweise › Aufbaumontage › **Elektromechanische Sicherungsüberwachung AM**
 3-pole design › Baseplate mounting › **Electromechanical fuse-monitoring unit AM**

Größe Size	Anschlussart Terminal version	Anschluss Connection [mm²]	I _e [A]	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.
00	Flachanschluss M8/2xM5 <i>Flat terminal M8/2xM5</i>	max. 95	160	1	KETO-00-3/F/AM	T500113060
	Rahmenklemme R95/ <i>Box clamp R95</i>	1,5-95			KETO-00-3/R95/AM	T500553060
1	Flachanschluss M10/ <i>Flat terminal M10</i>	max. 150	250		KETO-1-3/F/AM	T100113060
	Rahmenklemme R150/ <i>Box clamp R150</i>	35-150			KETO-1-3/R150/AM	T100553060
2	Flachanschluss M10/ <i>Flat terminal M10</i>	max. 240	400		KETO-2-3/F/AM	T200113060
	Rahmenklemme R300/ <i>Box clamp R300</i>	95-300			KETO-2-3/R300/AM	T200553060
3	Flachanschluss M10/ <i>Flat terminal M10</i>	max. 300	630		KETO-3-3/F/AM	T300113060
	Rahmenklemme R300/ <i>Box clamp R300</i>	95-300			KETO-3-3/R300/AM	T300553060

Zubehör/Accessories	Technische Daten/Technical data	Maßzeichnungen/Dimensions
Seite/Page: T-24 .	Seite/Page: T-28 .	Seite/Page: T-40 .

1-polige Bauweise > Aufbaumontage

1-pole design > Baseplate mounting



Größe Size	Anschlussart Terminal version	Anschluss Connection [mm²]	I _e [A]	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.
00	Flachanschluss M8/2xM5 <i>Flat terminal M8/2xM5</i>	max. 95	16 0	2	KETO-00-1/F	T500111000
	Rahmenklemme R95/ <i>Box clamp R95</i>	1,5 - 95			KETO-00-1/R95	T500551000
1	Flachanschluss M10/ <i>Flat terminal M10</i>	max. 15 0	25 0		KETO-1-1/F	T100111000
2-3	Flachanschluss M10/ <i>Flat terminal M10</i>	max. 300	400/630		KETO-3-1/F	T300111000

**NH-Sicherungs-
lasttrennschalter**
*NH fuse-switch-
disconnecter*

2-polige Bauweise > Aufbaumontage

2-pole design > Baseplate mounting



Größe Size	Anschlussart Terminal version	Anschluss Connection [mm²]	I _e [A]	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.
00	Flachanschluss M8/2xM5 <i>Flat terminal M8/2xM5</i>	max. 95	16 0	1	KETO-00-2/F	T500112000
1	Flachanschluss M10/ <i>Flat terminal M10</i>	max. 15 0	25 0		KETO-1-2/F	T100112000
2-3	Flachanschluss M10/ <i>Flat terminal M10</i>	max. 300	400/630		KETO-3-2/F	T300112000

Zubehör
Accessories

Technische
Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Kontakt-
adressen
*Contact
addresses*

4-polige Bauweise > Aufbaumontage

4-pole design > Baseplate mounting



Größe Size	Anschlussart Terminal version	Anschluss Connection [mm²]	I _e [A]	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.
00	Flachanschluss M8/2xM5 <i>Flat terminal M8/2xM5</i>	max. 95	16 0	1	KETO-00-4/F	T500114000
1	Flachanschluss M10/ <i>Flat terminal M10</i>	max. 15 0	25 0		KETO-1-4/F	T100114000
2-3	Flachanschluss M10/ <i>Flat terminal M10</i>	max. 300	400/630		KETO-3-4/F	T300114000

4. Pol einschaltend voreilend, ausschaltend nacheilend/*4th pole advanced making, delayed breaking*

Zubehör/Accessories	Technische Daten/Technical data	Maßzeichnungen/Dimensions
Seite/Page: 24	Seite/Page: 28	Seite/Page: T43

NH-Sicherungslasttrennschalter

NH fuse-switch-disconnectors

NH-Sicherungslasttrennschalter für Sammelschienenmontage

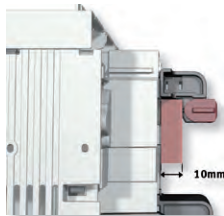
NH fuse-switch-disconnectors for busbar mounting



Vorteile, die überzeugen

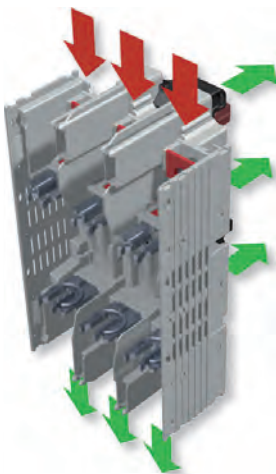
Kombinierbarkeit

- Einheitliches Feldausschnittsmaß über alle Baugrößen hinweg
- Variable Einbautiefen durch 4 Felde aufagebenen (32mm, 60mm, 70mm, 90mm)



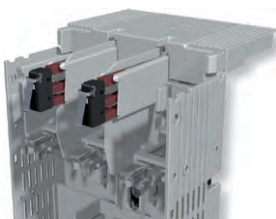
Flexibilität

- Reversible Anpassung an 5mm und 10mm dicke Schienen
- Leichter Umbau von Kabelabgang unten auf Kabelabgang oben



Platzersparnis

- Sammelschieneinspeisung und gesicherter Abgang in einem Gerät durch Sonderausführung mit integriertem Einspeiseanschluss
- Vollständige Überbaubarkeit der Sammelschienträger bis 20mm Baubreite, Höhe max. 19mm



Nachrüstbare Schaltstellungsanzeige

- Getrennte Funktionskreise durch Zweifachüberwachung in jedem Gerät
- Breites Einsatzgebiet durch hohe Schaltleistung 10/3A (ohms ch/ind.) AC250V

Convincing advantages

Compatibility

- Uniform cover cutout for all sizes
- Variable installation depth by 4 eld supporting surfaces (32mm, 60mm, 70mm, 90mm)

Flexibility

- Reversible adaptation to 5mm and 10mm thick bars
- Easy changing of cable terminal from bottom side to top side

Space-saving

- Busbar supply and safe outgoing cable outlet in one device through a special design with integrated feeding terminal
- Busbar supports can be complete overbuild up to 20mm width, height max. 19mm

Retro ttable switch position indicator

- Separate circuits function by dual monitoring in each unit
- Wide range of applications due to high switching capacity 10/3A (resistive/ind.) AC250V



3-polige Bauweise > **60mm-Sammelschienensystem** > Sammelschienendicke 5mm oder 10mm > Kabelabgangsrichtung variabel
3-pole design > **60mm busbar system** > Busbar thickness 5mm or 10mm > Direction of cable terminal variable

Größe Size	Anschlussart Terminal version	Anschluss Connection [mm²]	I _e [A]	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.
00	Flachanschluss M8/2xM5 <i>Flat terminal M8/2xM5</i>	max. 95	160	1	KETO-00-3/60/AOU/F	T501116000
	Rahmenklemme R95/ <i>Box clamp R95</i>	1,5-95			KETO-00-3/60/AOU/R95	T501556000
	Rahmenklemme R95-32mm Ebene <i>Box clamp R95-32mm level</i>				KETO-00-3/60/AOU/R95T	T501336000
1	Flachanschluss M10/ <i>Flat terminal M10</i>	max. 150	250	1	KETO-1-3/60/AOU/F	T101116000
	Rahmenklemme R150/ <i>Box clamp R150</i>	35-150			KETO-1-3/60/AOU/R150	T101556000
2	Flachanschluss M10/ <i>Flat terminal M10</i>	max. 240	400	1	KETO-2-3/60/AOU/F	T201116000
	Rahmenklemme R300/ <i>Box clamp R300</i>	95-300			KETO-2-3/60/AOU/R300	T201556000
3	Flachanschluss M10/ <i>Flat terminal M10</i>	max. 300	630	1	KETO-3-3/60/AOU/F	T301116000
	Rahmenklemme R300/ <i>Box clamp R300</i>	95-300			KETO-3-3/60/AOU/R300	T301556000

NH-Sicherungs-
lasttrennschalter
NH fuse-switch-
disconnector

Zubehör
Accessories

3-polige Bauweise > **60mm-Sammelschienensystem** > Sammelschienendicke 5mm oder 10mm
> Kabelabgangsrichtung variabel > **Sicherungsüberwachung ESlight**
3-pole design > **60mm busbar system** > Busbar thickness 5mm or 10mm
> Direction of cable terminal variable > **Fuse-control ESlight**



Größe <i>Size</i>	Anschlussart <i>Terminal version</i>	Anschluss <i>Connection</i> [mm²]	I _e [A]	VE <i>PU</i>	Typ <i>Type</i>	Artikel-Nr. <i>Article-No.</i>
00	Flachanschluss M8/2xM5 <i>Flat terminal M8/2xM5</i>	max. 95	160	1	KETO-00-3/60/AOU/F/ESL	T501116170
	Rahmenklemme R95/ <i>Box clamp R95</i>	1,5-95			KETO-00-3/60/AOU/R95/ESL	T501556170
	Rahmenklemme R95-32mm Ebene <i>Box clamp R95-32mm level</i>				KETO-00-3/60/AOU/R95T/ESL	T501336170
1	Flachanschluss M10/ <i>Flat terminal M10</i>	max. 150	250		KETO-1-3/60/AOU/F/ESL	T101116170
	Rahmenklemme R150/ <i>Box clamp R150</i>	35-150			KETO-1-3/60/AOU/R150/ESL	T101556170
2	Flachanschluss M10/ <i>Flat terminal M10</i>	max. 240	400		KETO-2-3/60/AOU/F/ESL	T201116170
	Rahmenklemme R300/ <i>Box clamp R300</i>	95-300			KETO-2-3/60/AOU/R300/ESL	T201556170
3	Flachanschluss M10/ <i>Flat terminal M10</i>	max. 300	630		KETO-3-3/60/AOU/F/ESL	T301116170
	Rahmenklemme R300/ <i>Box clamp R300</i>	95-300			KETO-3-3/60/AOU/R300/ESL	T301556170

Maßzeichnungen
Dimensions

Kontakt-
adressen
Contact
addresses

NH-Sicherungslasttrennschalter

NH fuse-switch-disconnectors

3-polige Bauweise > **60mm-Sammelschienensystem** > Sammelschienenendicke 5mm oder 10mm
 > Kabelabgangsrichtung variabel > **Elektronische Sicherungsüberwachung ES10**
3-pole design > 60mm busbar system > Busbar thickness 5mm or 10mm
> Direction of cable terminal variable > Electronic fuse-monitoring unit ES10



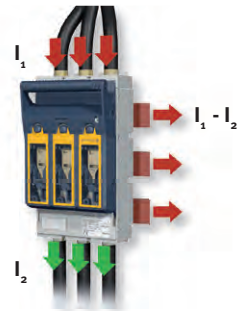
Größe <i>Size</i>	Anschlussart <i>Terminal version</i>	Anschluss <i>Connection</i> [mm²]	I _e [A]	VE <i>PU</i>	Typ <i>Type</i>	Artikel-Nr. <i>Article-No.</i>
00	Flachanschluss M8/2xM5 <i>Flat terminal M8/2xM5</i>	max. 95	160	1	KETO-00-3/60/AOU/F/ES10	T501116070
	Rahmenklemme R95/ <i>Box clamp R95</i>	1,5-95			KETO-00-3/60/AOU/R95/ES10	T501556070
	Rahmenklemme R95-32mm Ebene <i>Box clamp R95-32mm level</i>				KETO-00-3/60/AOU/R95T/ES10	T501336070
1	Flachanschluss M10/ <i>Flat terminal M10</i>	max. 150	250		KETO-1-3/60/AOU/F/ES10	T101116070
	Rahmenklemme R150/ <i>Box clamp R150</i>	35-150			KETO-1-3/60/AOU/R150/ES10	T101556070
2	Flachanschluss M10/ <i>Flat terminal M10</i>	max. 240	400		KETO-2-3/60/AOU/F/ES10	T201116070
	Rahmenklemme R300/ <i>Box clamp R300</i>	95-300			KETO-3-3/60/AOU/R300/ES10	T201556070
3	Flachanschluss M10/ <i>Flat terminal M10</i>	max. 300	630		KETO-3-3/60/AOU/F/ES10	T301116070
	Rahmenklemme R300/ <i>Box clamp R300</i>	95-300			KETO-3-3/60/AOU/R300/ES10	T301556070

3-polige Bauweise > **60mm-Sammelschienensystem** > Sammelschienenendicke 5mm oder 10mm >
 Kabelabgangsrichtung variabel > **Elektromechanische Sicherungsüberwachung AM**
3-pole design > 60mm busbar system > Busbar thickness 5mm or 10mm >
Direction of cable terminal variable > Electromechanical fuse-monitoring unit AM



Größe <i>Size</i>	Anschlussart <i>Terminal version</i>	Anschluss <i>Connection</i> [mm²]	I _e [A]	VE <i>PU</i>	Typ <i>Type</i>	Artikel-Nr. <i>Article-No.</i>
00	Flachanschluss M8/2xM5 <i>Flat terminal M8/2xM5</i>	max. 95	160	1	KETO-00-3/60/AOU/F/AM	T501116060
	Rahmenklemme R95/ <i>Box clamp R95</i>	1,5-95			KETO-00-3/60/AOU/R95/AM	T501556060
	Rahmenklemme R95-32mm Ebene <i>Box clamp R95-32mm level</i>				KETO-00-3/60/AOU/R95T/AM	T501336060
1	Flachanschluss M10/ <i>Flat terminal M10</i>	max. 150	250		KETO-1-3/60/AOU/F/AM	T101116060
	Rahmenklemme R150/ <i>Box clamp R150</i>	35-150			KETO-1-3/60/AOU/R150/AM	T101556060
2	Flachanschluss M10/ <i>Flat terminal M10</i>	max. 240	400		KETO-2-3/60/AOU/F/AM	T201116060
	Rahmenklemme R300/ <i>Box clamp R300</i>	95-300			KETO-2-3/60/AOU/R300/AM	T201556060
3	Flachanschluss M10/ <i>Flat terminal M10</i>	max. 300	630		KETO-3-3/60/AOU/F/AM	T301116060
	Rahmenklemme R300/ <i>Box clamp R300</i>	95-300			KETO-3-3/60/AOU/R300/AM	T301556060

Zubehör/Accessories	Technische Daten/Technical data	Maßzeichnungen/Dimensions
Seite/Page: T-24 .	Seite/Page: T-28 .	Seite/Page: T-46 .



3-polige Bauweise › **60mm-Sammelschienensystem** › Sammelschienendicke 5mm oder 10mm

› **Mit integriertem Einspeiseanschluss**

3-pole design › **60mm busbar system** › Busbar thickness 5mm or 10mm › Direction of cable terminal variable

› **With integrated feeding terminal**

Ein- speisung <i>Feeding side</i>	Kabel- abgang <i>Terminal side</i>	Größe <i>Size</i>	Anschlussart beidseitig <i>Terminal version on both sides</i>	Anschluss <i>Connection</i> [mm²]	I ₁ [A] therm.	I ₂ [A]	VE PU	Typ <i>Type</i>	Artikel-Nr. <i>Article-No.</i>
oben/unten <i>top/bottom</i>		00	Flachanschluss M8/2xM5 <i>Flat terminal M8/2xM5</i>	max. 95	400	160		KETO-00-3/60/AOU/F/EST	T504916000
			Prismenklemme P0095 <i>Prism clamp P0095</i>	10-95				KETO-00-3/60/AOU/P0095/EST	T504926000
unten <i>bottom side</i>	oben <i>top side</i>	1	Flachanschluss M10 <i>Flat terminal M10</i>	max. 150	500	250	1	KETO-1-3/60/AO/F/EST	T104196000
			Prismenklemme P1 <i>Prism clamp P1</i>	70-150				KETO-1-3/60/AO/P1/EST	T104296000
		2	Flachanschluss M10 <i>Flat terminal M10</i>	max. 240	800	400		KETO-2-3/60/AO/F/EST	T204196000
			Prismenklemme P2 <i>Prism clamp P2</i>	120-185				KETO-2-3/60/AO/P2/EST	T204296000
		3	Flachanschluss M10 <i>Flat terminal M10</i>	max. 300	1000	630		KETO-3-3/60/AO/F/EST	T304196000
			Prismenklemme P3 <i>Prism clamp P3</i>	120-300				KETO-3-3/60/AO/P3/EST	T304296000
oben <i>top side</i>	unten <i>bottom side</i>	1	Flachanschluss M10 <i>Flat terminal M10</i>	max. 150	500	250	1	KETO-1-3/60/AU/F/EST	T104916000
			Prismenklemme P1 <i>Prism clamp P1</i>	70-150				KETO-1-3/60/AU/P1/EST	T104926000
		2	Flachanschluss M10 <i>Flat terminal M10</i>	max. 240	800	400		KETO-2-3/60/AU/F/EST	T204916000
			Prismenklemme P2 <i>Prism clamp P2</i>	120-185				KETO-2-3/60/AU/P2/EST	T204926000
		3	Flachanschluss M10 <i>Flat terminal M10</i>	max. 300	1000	630		KETO-3-3/60/AU/F/EST	T304916000
			Prismenklemme P3 <i>Prism clamp P3</i>	120-300				KETO-3-3/60/AU/P3/EST	T304926000

NH-Sicherungs-
lasttrennschalter
NH fuse-switch-
disconnector

Zubehör
Accessories

Technische
Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Kontakt-
adressen
Contact
addresses

NH-Sicherungslasttrennschalter

NH fuse-switch-disconnectors



3-polige Bauweise > **100mm-Sammelschienensystem** > Schraubbefestigung auf Sammelschiene

> Kabelabgangsrichtung variabel

3-pole design > **100mm busbar system** > Screw fixation on busbar > Direction of cable terminal variable

Größe Size	Anschlussart Terminal version	Anschluss Connection [mm²]	I _e [A]	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.
1	Flachanschluss M10 <i>Flat terminal M10</i>	max. 150	250	1	KETO-1-3/100/A OU/F	T102116000*
2		max. 240	400		KETO-2-3/100/A OU/F	T202116000*
3		max. 300	630		KETO-3-3/100/A OU/F	T302116000*
1	Schellenklemme/ <i>Clip terminal S1</i>	bis/up to 150	250	1	KETO-1-3/100/A OU/S	T102226000
2	Schellenklemme/ <i>Clip terminal S2</i>	bis/up to 150	400		KETO-2-3/100/A OU/S	T202226000
3		11x21x1	630		KETO-3-3/100/A OU/S	T302226000
1	Prismenklemme P2 <i>Prism clamp P2</i>	bis/up to 150	250	1	KETO-1-3/100/A OU/P	T102666000
2		bis/up to 185	400		KETO-2-3/100/A OU/P	T202666000
3		bis/up to 300	630		KETO-3-3/100/A OU/P	T302666000

*Nicht für Prismen-, Schellen- und Rahmenklemme/*Not for prism clamp, clip terminal and box clamp

Zubehör/Accessories	Technische Daten/Technical data	Maßzeichnungen/Dimensions
Seite/Page: T-24	Seite/Page: T-30	Seite/Page: T-48



1-polige Bauweise > Sammelschienenmontage > **Schraubbefestigung**
1-pole design > Busbar mounting > **Screw fixation**

Größe Size	Anschlussart Terminal version	Anschluss Connection [mm²]	I _e [A]	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.
00	Flachanschluss M8/2xM5 <i>Flat terminal M8/2xM5</i>	max. 95	16 0	2	KETO-00-1/AOU/F	T503115000
	Rahmenklemme R95/ <i>Box clamp R95</i>	1,5-95			KETO-00-1/AOU/R95	T503555000
1	Flachanschluss M10/ <i>Flat terminal M10</i>	max. 15 0	25 0	1	KETO-1-1/AOU/F	T103115000
2-3	Flachanschluss M10/ <i>Flat terminal M10</i>	max. 300	400/630		KETO-3-1/AOU/F	T303115000



1-polige Bauweise > Sammelschienenmontage > **Klemmbefestigung**
1-pole design > Busbar mounting > **Clamp fixation**

Größe Size	Anschlussart Terminal version	Anschluss Connection [mm²]	I _e [A]	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.
00	Flachanschluss M8/2xM5 <i>Flat terminal M8/2xM5</i>	max. 95	16 0	2	KETO-00-1/AOU/F/SK	T503115400
	Rahmenklemme R95/ <i>Box clamp R95</i>	1,5-95			KETO-00-1/AOU/R95/SK	T503555400
1	Flachanschluss M10/ <i>Flat terminal M10</i>	max. 15 0	25 0	1	KETO-1-1/AOU/F/SK	T103115400
2-3	Flachanschluss M10/ <i>Flat terminal M10</i>	max. 300	400/630		KETO-3-1/AOU/F/SK	T303115400

**NH-Sicherungs-
lasttrennschalter**
NH fuse-switch-
disconnecter

Zubehör
Accessories

Technische
Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Kontakt-
adressen
Contact
addresses



4-polige Bauweise > 60mm-Sammelschienensystem
4-pole design > 60mm busbar system

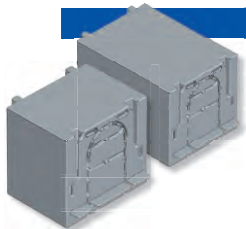
Größe Size	Anschlussart Terminal version	Anschluss Connection [mm²]	I _e [A]	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.
00	Flachanschluss M8/2xM5 <i>Flat terminal M8/2xM5</i>	max. 95	16 0	1	KETO-00-4/60/AO/F	T503197000
1	Flachanschluss M10/ <i>Flat terminal M10</i>	max. 15 0	25 0		KETO-1-4/60/AO/F	T103197000
00	Flachanschluss M8/2xM5 <i>Flat terminal M8/2xM5</i>	max. 95	16 0		KETO-00-4/60/AU/F	T503917000
1	Flachanschluss M10/ <i>Flat terminal M10</i>	max. 15 0	25 0		KETO-1-4/60/AU/F	T103917000

4. Pol einschaltend voreilend, ausschaltend nacheilend / 4th pole advanced making, delayed breaking


Zubehör/Accessories	Technische Daten/Technical data	Maßzeichnungen/Dimensions
Seite/Page: 24	Seite/Page: 28	Seite/Page: 49


	Größe Size	Beschreibung Description	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.	Seite Page
Schellenklemme/Clip terminal						
	00	1,5-70mm² C u		S00-Z	K5041013	–
	1	25-150mm² C u		S1	K1011005	–
	2	25-150mm² C u		S2	K2011005	–
	3	11 x 21 x 1mm Band Cu		S3	K3011005	–
Prismenklemme/Prism clamp						
	00	10-70mm² Al/Cu		P0070-Z	K5141038	–
	1	70-150mm² Al/Cu		P1	K1111001	–
	2	120-185mm² Al/Cu		P2	K2111001	–
	3	120-300mm² Al/Cu		P3	K3111001	–
Prismenklemme für 2-Leiteranschluss/Prism clamp for 2-conductors connection						
	1	2 x 70-95mm² Al/Cu		P12	K111 2002	–
	2	2 x 120-150mm² Al/Cu		P22	K211 2002	–
	3	2 x 120-240mm² Al/Cu		P32	K311 2002	–
Nicht in Kombination mit mechanischer Sicherungsüberwachung/Not in combination with mechanical fuse-monitoring unit						
Rahmenklemme/Frame clamp						
	1	35-150mm² Al/Cu		R150-KETO-1	T80110 10	–
	2-3	95-300mm² Al/Cu		R300-KETO-2+3	T80910 10	–
Phasenschiene/phase busbars						
	00	2 x KETO-00-3 35mm²		PHS-KETO-00-3/2/35	T8051020	T-38
		2 x KETO-00-3 50mm²		PHS-KETO-00-3/2/50	T8051120	T-38
		3 x KETO-00-3 35mm²		PHS-KETO-00-3/3/35	T8051030	T-38
		3 x KETO-00-3 50mm²		PHS-KETO-00-3/3/50	T8051130	T-38
		4 x KETO-00-3 35mm²		PHS-KETO-00-3/4/35	T8051040	T-38
		4 x KETO-00-3 50mm²		PHS-KETO-00-3/4/50	T8051140	T-38
		5 x KETO-00-3 35mm²		PHS-KETO-00-3/5/35	T8051050	T-38
		5 x KETO-00-3 50mm²		PHS-KETO-00-3/5/50	T8051150	T-38
Einspeiseklemme/Feeding clamp						
	00	25-95mm² Cu/Al, vollisoliert, Anschluss M8 25-95mm² C u/Al, isolated, terminal M8 AC690V/DC1000V-250A	3	ESK-KETO-00/95	T8051090	T-39
Anschlussraumabdeckung, 3-polig, variabel ausbrechbar/Terminal cover, 3-pole, variable to open						
	00	Länge/Length 36mm, unten/bottom*		AA-KETO-00-3/36	T8053010	T-51
		Länge/Length 66mm, oben/top*		AA-KETO-00-3/66	T8053130	T-51
	1	Länge/Length 42mm		AA-KETO-1-3	T8013030	T-51
	2	Länge/Length 42mm		AA-KETO-2-3	T8023030	T-51
	3	Länge/Length 42mm		AA-KETO-3-3	T8033030	T-51

*Zum Höhenausgleich: Too → T1, 2, 3/For height adjustment: Too → T1, 2, 3

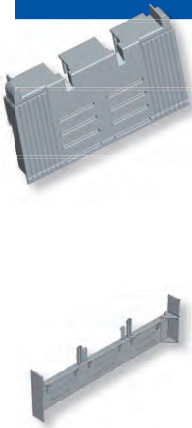
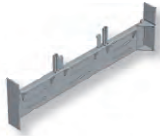
	Größe Size	Beschreibung Description	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.	Seite Page
Anschlussraumabdeckung, 1-polig, variabel ausbrechbar/Terminal cover, 1-pole, variable to open						
	00	Länge/Length 36mm, unten/bottom*		AA-KETO-00-1/36	T8053030	T-55
		Länge/Length 66mm, oben/top*		AA-KETO-00-1/66	T8053100	T-55
	1	Länge/Length 42mm		AA-KETO-1-1	T8013010	T-55
	3	Länge/Length 42mm		AA-KETO-3-1	T8033010	T-55

*Zum Höhenausgleich: Too → T1, 2, 3/For height adjustment: Too → T1, 2, 3

Höhenausgleichadapter 70 → 90mm, 3-polig/Height adjusting adapter 70 → 90mm, 3-pole							
	00	Systemmaß/ <i>System size</i> 340-370mm	oben + unten <i>top + bottom</i>	2	HAA-KETO-00-3/ 70-90/OU	T8053110	T-52
		Systemmaß/ <i>System size</i> 300mm			HAA-KETO-00-3/ 70-90/OU	T8053140	T-52
		Systemmaß/ <i>System size</i> 340-370mm	rechts + links <i>right + left</i>		HAA-KETO-00-3/ 70-90/SRL	T8053120	T-52
		Systemmaß/ <i>System size</i> 300mm			HAA-KETO-00-3/ 70-90/SRL	T8053150	T-52

	Anschlussraumabdeckungsverlängerung, 3-polig/Terminal cover extension, 3-pole					
	00	h = 39 oder/or 34mm	2	ARV-KETO-00-3/39-34	T8053060	T-52
		h = 32mm		ARV-KETO-00-3/32	T8053070	T-52

h = Abstand Oberkante Sammelschiene zu Grundplatte/h = Distance top edge busbar to base plate

	Übergreifschutz für Sammelschienenensysteme/Overlap protector for busbar systems					
	00	h = 39 oder/or 34mm, für Anschluss/for terminal F, Soo, Poo, R95	2	UGS-KETO-00-3/39-34	T8053040	T-53
		h = 32mm, für Anschluss/for terminal F, Soo, Poo, R95		UGS-KETO-00-3/32	T8053050	T-53
		h = 39 oder/or 34mm, für Anschluss/for terminal R95 T		UGS-KETO-00-3/R95T/39-34	T8053080	T-53
		h = 32mm, für Anschluss/for terminal R95 T		UGS-KETO-00-3/R95T/32	T8053090	T-53
	1	h = 39 oder/or 34mm	2	UGS-KETO-1-3/39-34	T8013040	T-54
		h = 32mm		UGS-KETO-1-3/32	T8013050	T-54
	2	h = 39 oder/or 34mm		UGS-KETO-2-3/39-34	T8023040	T-54
		h = 32mm		UGS-KETO-2-3/32	T8023050	T-54
	3	h = 39 oder/or 34mm		UGS-KETO-3-3/39-34	T8033040	T-54
		h = 32mm		UGS-KETO-3-3/32	T8033050	T-54

h = Abstand Oberkante Sammelschiene zu Grundplatte/h = Distance top edge busbar to base plate

NH-Sicherungs-
lasttrennschalter
NH fuse-switch-
disconnecter

Zubehör
Accessories


Technische
Daten
Technical data


Maßzeichnungen
Dimensions


Kontakt-
adressen
Contact
addresses

Zubehör


Accessories

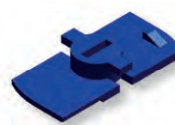
	Größe Size	Beschreibung Description	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.	Seite Page
Blendenaugen/Cover support						
	00	oben und unten/ <i>top or bottom side</i> Ebene/ <i>level</i> 60mm, 70mm	10	BLA-KETO-00-OU	T8053200	T-54
		seitlich/ <i>lateral</i> , Ebene/ <i>level</i> 32mm, 60mm, 70mm		BLA-KETO-00-SRL	T8053210	T-54
	1-3	oben, unten, seitlich/ <i>top, bottom side, lateral</i> Ebene/ <i>level</i> 32mm, 60mm, 70mm		BLA-KETO-123	T8013100	T-54


	Schaltstellungsanzeige/Switch position indicator						
	00	1 Wechsler, AC250V, 10/3A (ohmsch/ind.) <i>1 Changeover, AC250V, 10/3A</i>	1-polig <i>1-pole</i>	1	EV-KETO-00/1	T8052020	–
			3-polig <i>3-pole</i>		EV-KETO-00/3	T8051010	–
	1-3	(ohmic/ind.)	1+3-polig <i>1+3-pole</i>		EV-KETO-123	T8092010	–


Mechanische Sicherungsüberwachung/Mechanical fuse monitor						
	00	1 Wechsler, AC250V, 10/3A (ohmsch/ind.) <i>1 Changeover, AC250V, 10/3A</i>	3	K-KETO-00	T8052170	–
	1-3	<i>AC250V, 10/3A (ohmic/ind.)</i>		K-KETO-123	T8092170	–


Nur in Verbindung mit JEAN MÜLLER NH-Sicherungsseinsätzen mit Kraftmelder, nicht in Kombination mit Rahmenklemme oder 2-Leiter-Prismen-klemmen./Only in combination with JEAN MÜLLER fuse-links with striker-pin; not in combination with frame-clamp or 2-wire-prism clamp.


Hutschienebefestigung/DIN rail fixing parts						
	00	Zur Montage auf Hutschiene nach EN 50022	1	Z-KETO-00 100-150MM	T8055010	–
	1	<i>For mounting on DIN rails acc. to EN 50022</i>		Z-KETO-1 100-150MM	T8015010	–


Berührerschutzverriegelung/Contact cover interlock						
	00-3	Werkzeuggebundene Verriegelung der Kontaktdeckungen <i>Interlock for contact covers which can only be operated by tool</i>	10	VKA-KETO-00123-3	T8094010	–

Abschließvorrichtung/Interlock device						
	00-3	Zum Abschließen mit Vorhängeschloss im geschlossenen Zustand (Bügeldurchmesser max. 6mm) <i>For locking with padlock in the closed condition (diameter 6mm max.)</i>	10	ASV-KETO-00123	T8054010	–


	Größe Size	Beschreibung Description	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.	Seite Page
	Elektronische Sicherungsüberwachung ES10, 3-polig/Electronic fuse monitoring unit ES10, 3-pole					
	00	Zur Zustandsüberwachung von	1	D-KETO-00-3/ES10	T8052070	T-36
	1	NH-Sicherungseinsätzen mit		D-KETO-1-3/ES10	T8012070	T-36
	2	spannungsführenden Griffflaschen		D-KETO-2-3/ES10	T8022070	T-36
	3	<i>For monitoring of fuse-links with live gripping lugs</i>		D-KETO-3-3/ES10	T8032070	T-36

	Elektromechanische Sicherungsüberwachung (AM)/Elektromechanical fuse monitoring unit (AM)					
	00	Zur Zustandsüberwachung von	1	D-KETO-00-3/AM	T8052060	T-37
	1	NH-Sicherungseinsätzen mit		D-KETO-1-3/AM	T8012060	T-37
	2	spannungsführenden Griffflaschen		D-KETO-2-3/AM	T8022060	T-37
	3	<i>For monitoring of fuse-links with live grip-ping lugs</i>		D-KETO-3-3/AM	T8032060	T-37

	Stromdiebstahlsicherung/Power theft protection					
	00-3	Zum manipulationssicheren Blockieren der Sichtfenster/ <i>For tamper-proof locking of the windows (1 Set = 3 Stk./pc.)</i>	1	SDS-KETO-00123	T8094020	—

	NH-Trennschalter N-Pol, voreilend/nacheilend/NH disconnectors N-pole, advanced/delayed					
	00	Anschluss/ <i>Terminal</i> M8, 160A	1	KETO N-Pol-00/F/160	T8055030	—
	1	Anschluss/ <i>Terminal</i> M10, 250A		KETO N-Pol-1/F/250	T8015030	—
	3	Anschluss/ <i>Terminal</i> M10, 630A		KETO N-Pol-3/F/630	T8035030	—

Aufbaumontage, zur Montage an 3-poligen Trennern/*Baseplate mounting, for mounting at 3-pole disconnectors*

	Verbindungsbausatz 2- und 4-polig/Connecting kit 2- and 4-pole					
	00-3	Zum Herstellen von 2-poligen und 4-poligen Geräten/ <i>For making of 2- and 4-pole disconnectors</i>	1	VBS-KETO-00/2+4P	T8055020	—
				VBS-KETO-123/2+4P	T8095020	—

NH-Sicherungs-
lasttrennschalter
*NH fuse-switch-
disconnectors*

Zubehör
Accessories

Technische
Daten
Technical data

Maßzeichnungen
Dimensions

Kontakt-
adressen
*Contact
addresses*